

ΙΔΡΥΤΗΣ + ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΑ Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
26
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1962
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 483
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 14

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΔΙΑ ΤΟΝ Κ. ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΝ

Η ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Εν Αθήναις τῆ 10-8-62
Πρὸς
τὴν Διοσιν
τῆς ἐφημερίδος
«Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς»
Πολύγυρον

Θέμα: «Ὁ ἀνδριὰς τοῦ Ἀριστοτέλους».

Εἰς τὸ φύλλον ὑμῶν τῆς 29-7-62 γράφετε, ὅτι ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς χιλιετηρίδος τοῦ Ἀνίου Ὁρους ἐπιβίλλεται ὅπως ἐκδηλωθῇ ἐνδιαφέρον καὶ διὰ τὴν διαμόρφωσιν καὶ ἐξωραϊσμὸν τοῦ χώρου τοῦ ἀνδριάντος τοῦ Σταγειρίτου Φιλοσόφου Ἀριστοτέλους καὶ ἐκ παραλλήλου κατασκευασθῇ καὶ ἡ πρὸς τὰ Στάγειρα ἀγούσα ὁδός.

ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ὑπ' ὅσιν τοῦ ὁποίου ἐτέθη τὸ δημοσίευμα, μᾶς παρασχέθη ἡ πληροφορία ὅτι ἡ ἐξωραϊσμὸς τοῦ ἐν λόγῳ χώρου ἀνάγεται εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῆς τοπικῆς ἐρατικῆς ἐπιτροπῆς καὶ κατ' ἐπέκτασιν τῶν τοπικῶν ἀρχῶν ἢ δὲ κατασκευὴ τῆς ὁδοῦ εἶναι ἔργον τοῦ οἰκείου Νομαρχιακοῦ Ταμείου, παρὸ τῷ ὁποίῳ καὶ δεῖν νὰ γίνωνται αἱ ἐνδεδειγμένοι ἐνέργειαι.

Προστίθεται σχετικῶς ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων δὲν δύναται νὰ ἔχη γίνῃ ἀρμοδιότητα τινὰ ἢ ἀνάμειξιν ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ θέματος. Παλαιότερον, τὸ ἔτος 1957, ἐκλήθη πράγματι καὶ παρενέβη εἰς ὑφισταμένην διαφορὰν μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων ὡς πρὸς τὴν ἐπιλογὴν καὶ διαμόρφωσιν τοῦ καταλλήλου χώρου διὰ τὴν τοποθέτησιν τοῦ ἀνδριάντος. Συνεκροτήθη τότε ἐπιτροπὴ ἐξ ἐιδικῶν, ἧτις καὶ ἐξήτασεν ἐπὶ τόπῳ τὸ θέμα, βάσει δὲ τῶν ὑποδείξεων ταύτης ἐποθετήθη ὁ ἀνδριὰς μερίμνη τῆς ἐρατικῆς ἐπιτροπῆς, τῆς ἐκπροσωπούσης τοὺς κατοίκους τῆς Χαλκιδικῆς.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
Α. ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ἐλέγχει πάντοτε καὶ πᾶν ὅ,τι γράφει καὶ πᾶν ὅ,τι πρὸς αὐτὴν γράφουν, ἐνημερώνει δὲ πλήρως τὸν λαὸν τῆς Χαλκιδικῆς, ὁ ὁποῖος θὰ πληροφορηθῇ ἤδη ὅτι ἡ ἀπάντησις σας εἰς τὸ πικρὸν τοῦ παράπονον, τὸ ὁποῖον διὰ τοῦ ἄρθρου μας διευτυπώσαμεν, γέμει ἀνακριβειῶν.

Α. Ὁ ἐξωραϊσμὸς τοῦ χώρου, εἰς τὸν ὁποῖον ἐστήθη ὁ ἀνδριὰς τοῦ Ἀριστοτέλους ἀπεφασίσθη νὰ γίνῃ

κυρίως διὰ τῆς ἐν αὐτῷ ἀνεγέρσεως περιπέτου, τὴν κατασκευὴν τοῦ ὁποίου ἀνέλαβεν ἤδη πρὸ διετίας ὁ Ε.Ο.Τ. Ἐτέθη μάλιστα δις εἰς τὸν προϋπολογισμὸν του, χωρὶς νὰ ἐκτελεσθῇ, παρὰ τὰς σχετικὰς ἐνεργείας τῶν τοπικῶν ἀρχῶν μας. Ἡ δὲ περαιτέρω διευθέτησις τοῦ χώρου, ἧτις καὶ μόνον ἀνήκει εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῆς Ἐρατικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἧτις εἶναι ὑπόθεσις ὀλίγων ἡμερῶν, δὲν δύναται νὰ γίνῃ πρὸ τῆς τοποθετήσεως τοῦ περιπέτου.

Β. Ἡ κατασκευὴ καὶ συντήρησις τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης—Ἰερισσοῦ, ὡς ἐθνικῆς ὁδοῦ, ἔχει ὑπαχθῆ εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ 7ης Ε.Υ. Β.Σ. Ἐθνικῶν ὁδῶν. Καὶ συνεπῶς οὐδεμίαν, δυστυχῶς ἀρμοδιότητα ἔχει, ἐν προκειμένῳ, τὸ Νομαρχιακὸν Ταμεῖον μας.

Ὅπως καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν, διὰ περιέργου ἐφαρμογῆς τῆς ἀρχῆς τῆς ἀποκεντρώσεως, ἀπεγυμνώθησαν αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ τῶν ἐπαρχιῶν καὶ ἀρμοδιοτήτων, τὰς ὁποίας εἶχον πρότερον.

Δὲν τὰ γνωρίζουν αὐτὰ, οἱ συντάξαντες τὴν ἀνωτέρω ἀπάντησιν ἢ φαντάζονται ὅτι τὰ ἀγνοοῦμεν αὐτὰ ἡ-

μεῖς...οἱ ἐπαρχιώται; εἴτε τὸ ἐν εἴτε τὸ ἄλλο συμβαίνει, λίαν κακὰς ὑπηρεσίας σᾶς προσφέρουν.

Ἐπρεπε δέ, νὰ εἶναι περισσότερο προσεκτικοὶ προκειμένου περὶ ζητήματος, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ λαὸς τῆς Χαλκιδικῆς ἔδωσε τὸ μέτρον τῆς φιλοτιμίας του, δοθέντος ὅτι εἰς ἐποχὴν, κατὰ τὴν ὁποίαν ὅλα ἀκόμη ἦσαν εἰς κατάστασιν ἐρείπιων, τὰ ὁποῖα συνέσωρυσαν ὁ πόλεμος, ἡ κατοχὴ καὶ ἡ ἀνταρσία, προσέφερον ἐκ τοῦ ὑστερήματός του, διὰ νὰ ἐκπληρωθῇ καθήκον τιμῆς πρὸς τὸν Μέγαν Πιρῶνόν του, ἐνῶ τὸ Κράτος οὐδεμίαν ἐκ τῶν σχετικῶν ὑποχρεώσεών του ἐξέτελεσεν, εἰς τρόπον ὥστε μετὰ παρέλευσιν 5 ἐτῶν, ἀφ' ἧς ἐστήθη ὁ ἀνδριὰς τοῦ Ἀριστοτέλους καθίσταται ἀδύνατος ἡ ἐπίσημος τέλεσις τῶν ἀποκαλυπτηρίων του.

Ὅχι! Κε Ὑπουργέ. Αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ μας ἔκαμαν πᾶν, ὅ,τι ἐξ αὐτῶν ἐξεργάσθη εἰς τὸ θέμα τοῦ ἀνδριάντος τοῦ Ἀριστοτέλους τὴν εὐθύνην δὲ διὰ τὴν ἀπαράδεκτον καθυστέρησιν, ἧτις δὲν δύναται νὰ συγκαλυφθῇ διὰ παραποιουσῶν τὰ πράγματα ἀπαντήσεων, φέρουν ἀκεραίαν αἱ Ἀθῆναι.

Ἡ ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΧΩΡΙΣ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Εἰς τὴν Κοινότητα Κασσάνδρας, ὅπως καὶ εἰς ἄλλοις κληροῦν τὴν δμώνυμον χερσόνησον οὐδὲν φαρμακεῖον λειτουργεῖ. Οἱ κάτοικοι τῆς 16.000 ἀνθρώπων, εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἀναζητήσουν τὰ φάρμακα, διὰ τοὺς ἀσθενεῖς των, μεταβαίνοντες εἰς Νέα Μουδανιά. Καὶ πᾶς τι ἀντιλαμβάνεται τοὺς ἐκ τούτου κινδύνους εἰς τὰς ἐπιγούσας περιπτώσεις.

Ἡ αὐτὴ κατάσταση ἐμφανίζεται καὶ εἰς πολλὰ ἄλλα μεγάλα χωριά τοῦ Νομοῦ μας, ὅπως εἰς Μεγάλην Παναγίαν κλπ., μολονότι λόγῳ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κατοίκων των θὰ ἠδύνατο νὰ εὐδοκίμησιν εἰς αὐτὰ τὰ φαρμακεία.

Δυστυχῶς καὶ οἱ φαρμακοποιοὶ, ὅπως ὅλος ὁ κόσμος,

προτιμοῦν τὰς μεγάλας πόλεις, αἱ ὁποῖαι προσφέρουν καὶ δυνατότητας μεγάλων κερδῶν, ἀλλὰ καὶ ὅλα τὰ δὲλικά ἀγαθὰ τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ, τὰ ὁποῖα εἶναι ἄγνωστα εἰς τὸ χωριό. Ἀλλὰ τί θὰ γίνῃ αὐτό; Διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἰατρικῆς περιθάλψεως τῶν κατοίκων τῆς Ὑπαίθρου ἠναγκάσθη τὸ Κράτος νὰ προβῇ εἰς τὴν λήψιν διαφόρων μέτρων μέχρι καὶ τοῦ ἐξανγκασμοῦ τῶν ἀσθενούντων τὸ πρῶτον τὸ ἐπάγγελμα τῶν νέων ἰατρῶν, ὅπως προσφέρουν τὰς υπηρεσίας των ἐπὶ ὄρισμένα ἔτη εἰς τὴν Ἐπαρχίαν.

Νομίζομεν, ὅτι ἀνάλογα μέτρα δύναται καὶ πρέπει νὰ ληφθοῦν καὶ διὰ τοὺς φαρμακοποιούς.

ΤΑ ΧΑΛΙΑ ΤΟΥ Ο.Τ.Ε.

Ζητεῖτε νὰ συνδιαλεχθεῖτε ἀπὸ τηλεφώνου, μετὰ ἐν Θεσσαλονίκῃ διαμένοντος συνδρομητοῦ τοῦ Ο.Τ.Ε. Δίδετε τὸν ἀριθμόν. Καὶ ἐὰν δὲν εἴσθε ἄνθρωπος, μετὰ ἡμίσειαν τοῦλάχιστον ὥραν πραγματοποιεῖτε τὴν συνδιάλεξιν, δηλαδὴ κατορθώνετε νὰ καταλάβετε ἐκεῖνα πὸν σᾶς λέγει ὁ συνομιλητὴς σας, ἀνάμεσα εἰς σωρείαν ἤχων, τριγμῶν, κρότων, συριγμῶν κλπ.

Ἀπὸ πρωτεύουσαν Νομοῦ πρὸς πρωτεύουσαν τῆς Βορείου Ἑλλάδος ἐπικοινωνεῖτε, προσπαθεῖτε δηλαδὴ νὰ ἐπικοινωνήσητε. Ἐὰν ἀποστέλλετε μίαν ἐπιστολήν, διὰ τῶν διαφόρων ἀποκινήτων, τὰ ὁποῖα (λεωφορεῖα, ἀγοραῖα, φορητὰ, Ι. Χ.) συνεχῶς φεύγουν, διὰ Θεσσαλονίκην, θὰ ἐπικοινωνήσαστε... ταχύτερον.

Καταλαβαίνετε τώρα τί συμβαίνει, διὰν θελήσητε νὰ τηλεπικοινωνήσητε μετὰ τῶν Ἀθηνῶν. Οὐδὲ λέξιν ἀκούετε, πλὴν ἐὰν εἴσθε πολὺν τυχερὸς καὶ συμβῇ μέσα εἰς τὰ σύμματα τοῦ Ο.Τ.Ε. νὰ χορηγήσῃ οὐχὶ περισσότερα τῶν δύο τάγματα ὁρομένων διαβόλων.

ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΚΙΦΗΣ

Ὁ μέχρι τοῦδε διευθυντὴς τοῦ ἐν Νέοις Μουδανίαις ὑποκαταστήματος τῆς Α.Τ.Ε. κ. Μάρκος Φακίφης, μετατεθῆς εἰς Πτολεμαῖδα ἀνεχώρησε, διὰ τὴν νέαν του θέσιν.

Ὁ κ. Φακίφης ἐξυπηρέτησας πολλαπλῶς τοὺς ἀγρότας τῆς περιφερείας τοῦ ὑποκαταστήματος Νέων Μουδανιῶν, ἀντιμετωπίζων μετὰ στοργικῶν ἐνδιαφερόντων ὅλα τὰ ζητήματά των, εἶχεν ἐπισύρει τὴν γενικὴν ἐκτίμησιν των, δι' ὃ καὶ ἐσχόμεθα αὐτῷ ὅπως ἐξακολούθησεν σταδιοδρομῶν μετὰ τῆς αὐτῆς

ἐπιτυχίας. Ἐλπίζομεν καὶ ἐσχόμεθα καὶ ὁ νέος διευθυντὴς τοῦ ὑποκαταστήματος Α.Τ.Ε. Νέων Μουδανιῶν νὰ περιβάλῃ τὸς ἀγρότας τῆς περιφερείας των μετὰ τοῦ αὐτοῦ ἐνδιαφέροντος.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΝ

Εἰς τὰ Βραστὰ καὶ τοὺς Συνοικισμοὺς των, εἰς τὸ Μεταγγίσιον καὶ εἰς τὰ Ζεφροχώρια οἱ οἰτοπαραγωγοὶ κοιμοῦνται ἔξω ἀπὸ τὰ σπίτια των, τὰ δωμάτια τῶν ὁποίων καταλαμβάνονται ἀπὸ τὸν ἐναποθηκένθητα εἰς αὐτὰ σίτον, τὸν ὁποῖον ἀκόμη δὲν ἠδύδοκίσε, νὰ παραλάβῃ ἡ ἀρμοδιὰ δηροσεῖας τῆς Συγκεντρώσεως αὐτοῦ. Καὶ δεδικαιολογημένως παραπονοῦνται, δοθέντος ὅτι ἐπικεῖνται καὶ αἱ πρῶται βροχοπτώσεις.

Νομίζομεν, ὅτι οἱ διὰ τὴν Συγκέντρωσιν τοῦ σίτου ὑπεύθυνοι ὀφείλουσαν νὰ ἐπισπεύσουν τὴν παραλαβὴν του καὶ ἀπὸ τὰ χωριά μας αὐτὰ.

ΠΑΛΙΝ ΤΟ ΚΤΕΛ

Δι' ἐπομημάτος των πρὸς τὸν κ. Νομάρχην οἱ κάτοικοι Κελλίων Βραστῶν δεδικαιολογημένως παραπονοῦνται, διότι ἐνῶ δι' ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας καθωρίσθη, ὅπως τὸ ἐκτελοῦν τὸ δρομολόγιον Πολυγύρου—Βραστῶν—Μεταγγισίου λεωφορεῖον διέρχεται, κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον, διὰ τοῦ Συνοικισμοῦ των, τὸ ΚΤΕΛ οὐδέποτε συννεμορφώθη πρὸς τὴν ἀνωτέρω ἀπόφασιν.

Δὲν ἐκπληττόμεθα, διὰ τὴν μὴ ἐκτέλεσιν τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως παρὰ τοῦ ΚΤΕΛ. Καὶ συμμεριζόμεθα τὰ αἰσθήματα τῶν πασχόντων κατοίκων Κελλίων, ἀλλὰ ποῖος δύναται νὰ τοὺς βοηθήσῃ κατὰ τοῦ παντοδυνάμου ΚΤΕΛ;

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασσάνδρας κ κ ΣΥΝΕΣΙΟΥ

τη συνεπῶς ἡ ἔκρηξις τῆς ἀναγκαστικῆς τοῦ Κυρίου. Μόλις εἶχε κατέβη ἀπὸ τὸ ἱερὸ βουνό, ἔπρου διὰ τῆς ξαφνικῆς μεταμορφώσεως εἶδεν ἕν ὄλον τὴν θεϊκὴν μεγαλωσύνην του. Καὶ βρισκεται τώρα περιτριγυρισμένος ἀπὸ ὅλη τὴν κακομοιρίαν καὶ ἀθλιότητα τῆς ἀνθρωπίνης δυσπιστίας. ἀπιστίας καὶ δαιμονιακῆς χαιρεκακίας.

Ὅλοι τους ἦσαν ἀνόητοι νὰ ἴδωσιν ἄλλο ἔνα ἔργον δυναμικῆς θεϊκῆς ἀγάπης. Πᾶς ἦσαν ὅλοι ἀνάξιοι γιὰ τὴν μολύβδιναν ἐξέλιξιν τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἰδῆ καὶ ὁμοῦ δὲν εἶχεν ἀκόμα ἀποτοξινωθῆ ὁ ψυχικὸς των κόσμος ἀπὸ τὰ δηλητήρια τῆς δυσπιστίας καὶ παντελοῦς ἀπιστίας. Καὶ τοῦτο τὸ ἔργον καμμιὸ μεταβολῆς δὲν θὰ ἔφερον. Εἶχε ἤδη κυοφορηθῆ στήν σκέψη των ἀντι-

πάλων του ἀκόμη καὶ τῶν φιλων τὸ σχέδιον θανατώσεώς του θὰ ξεχνοῦσιν τὰ πάντα καὶ πανικόβλητοι θὰ διασκορπίζονταν καὶ τὰ παρόντα καὶ τὰ μέλλοντα λοιπὸν εἶναι καὶ τὸσες αἰτίες δικαίας ἀναγκαστικῆς τοῦ κυρίου.

Τὶ θὰ κάμη λοιπὸν κύριος μέσα στὸ θολὸ τοῦτο ρεῦμα ποῦ βρέθηκε; Θὰ ἀρνηθῆ τὴν καρποφορίαν τῆς θείας δυνάμεως καὶ Καλωσύνης; Θὰ πληρώσῃ ἐκεῖνον τὸν δυστυχῆ πατέρα μετὰ τὸ νόμισμα ποῦ τοῦ ταυριάζει; Θὰ τὸν ἐγκαταλείψῃ νὰ συμπάσχη ἰσοβίως μετὰ τὴν ἀλυτὴν τραγωδίαν τοῦ ποιδιοῦ του; Θὰ ἀφήσῃ ἕνα ἀειοδάκρυτον πλάσμα ἀβοήθητον ἐπειδὴ οἱ ἄλλοι τὸν πικράναν βαρύνοντα; Ἄ! ὄχι! Τοῦτο δὲν ταυριάζει στήν πνευτικὴν καρδίαν του. Δὲν ἴστω συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα

«Καὶ ἐθεραπεύθη ὁ παῖς ἀπὸς τῆς ὥρας ἐκείνης». Πρῶτος ἱερηνικός, ἐπιεικής, συγκαταβατικός, γρηνίτης ψυχραιμίας καὶ αὐτοκυριαρχίας παρὸν σιάζεται ὁ Κύριος ὁ δὲ τὴν ἱστορίαν τῶν ἱερῶν εὐαγγελίων Παροῦσα ἀξίζει καθ' ὅλα σὰν τύπος καὶ ποταμοῦ τοῦ οὐρανοῦ. ὁ ὁποῖος ἀνατέλλει τὸν ἥλιον ἐπὶ πνεύρου καὶ ἀγαθοῦ καὶ βρῆχει ἐπὶ δικαίου καὶ ἀδίκου. Ἐλάσσητες εἶναι οἱ σελίδες στίχοις ὁποῖες ἐμφανίζεται ἀναστατωμένος ἀναγκαστικῶς. Μὰ ἀπὸ τίς σπάνιες αὐτῆς περιπτώσεις εἶναι καὶ τοῦτο ποῦ μᾶς ἱστορεῖ σήμερον ἱερὸς Ματθαῖος. Χαρακτηρισμοὶ βαρῆται οἱ ἐσφραγίζονται ἀπὸ τὰ πάντα μελιστάλακτα χεῖλη του. Χαρακτηρισμοὶ ποῦ μοιάζουν σὰν ἕνα δυνατό μαστίγωμα τῆς γενιᾶς τῶν ἀνθρώπων τοῦ καιροῦ του. «Γενεᾶν ἀπιστων καὶ διεστραμμένων» τὴν χαρακτηρίζει καὶ ἔτσι τὴν παραδίει εἰς τὴν κρίσιν τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ πολὺ δικαίως. Τρία ὁ

λάκερα χρόνια ἀποδεικνύει μετὰ στοιχεῖα, μετὰ γεγονότα ἀδιάσειστα ὅτι εἶναι ὁ κατ' ἐξοχὴν ἀπεσταλμένος τοῦ Θεοῦ. Καὶ αὐτοὶ οἱ βράχοι ἀκόμα θὰ ἐπέφταν νὰ τὸν προσκυνήσουν ἂν μπορούσαν νὰ κινηθοῦν. Καὶ μόνον μεταξὺ τῶν λογικῶν, τῶν σκεπτομένων πλασμάτων συναντᾶται ἀντίδρασιν. Ἐνας κατὰ τὰ ἄλλα πονεμένος καὶ συμπαθὴς πατέρας, ποῦ τὸ παιδί του ὑποφέρει τρομερὰ ἀπὸ μὴ ἀγίατρευτὴ ἀρρώστια, ἐπὶ πολλὸν καιρὸ ἀπιστεῖ στὸ ὄρα ἀκούει περὶ Χριστοῦ. Καὶ δταν τελικὰ ἀποφασίζει νὰ ζητήσῃ τὴν ἐπέμβασιν τῆς εὐσπλαχνίας του δυσπιστεῖ φροβερὰ. Οἱ μαθηταὶ ὀλιγοπιστοῦν. Οἱ κατὰ σύστημα στραφόμενοι καὶ συκοφαντεῖ γαμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὡραμελοῦν μετὰ ἱκανοποίηση δαιμόνων βλέποντας τοὺς μαθητὰς νὰ μὴ μποροῦν νὰ βοηθήσουν τὸ δεινὸν ἀρρώστημένο παιδί. Δικαία δικαιοτά-

ΠΑΥΛΟΣ ΜΕΛΑΣ

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΑΡΧΙΑ

Γ. Α. ΜΑΡΑΒΕΛΑ

ΤΟΥ Κ. Ι. Π. ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑ

ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΜΕΛΕΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΙΤΗΜΑΤΩΝ

—38—

Παύλος, ο οποίος σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχουν φθάσει στα χείρη μας, δεν είναι ο ίδιος ο Παύλος, αλλά ο αδελφός του, ο οποίος ονομάζεται Παύλος ο νεότερος. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος με μεγάλη πνευματικότητα, ο οποίος έχει περάσει από πολλές δοκιμασίες και έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας. Ο Παύλος ο νεότερος είναι ένας άνθρωπος που έχει φθάσει σε υψηλά επίπεδα πνευματικής ωριμότητας.

Κάθε φορά που περιέρχεται τις επαρχίες, αισθάνομαι την ανάγκη της σταυροφορίας. Της σταυροφορίας και της κραυγής για να σώσουμε την ελληνική επαρχία, για να σώσουμε την Ελλάδα, που μένει υπανάπτυκτη εξ αιτίας της υπανάπτυκτης επαρχίας. Και χροές όλων μας είναι να διαλαλούμε και να υπενθυμίζουμε κάθε ώρα και κάθε στιγμή σε όσους κυβερνούν τον τόπο την άθλια κατάσταση της επαρχίας γιατί έτσι ίσως να γίνει έντονα αντιληπτό το αίτημα: να σωθεί η ελληνική επαρχία.

Και η κατάσταση των ανθρώπων της επαρχίας σε γενικές γραμμές είναι η ακόλουθη: Οξείαματα προβάλλει το βιοτικό επίπεδο των ανθρώπων της υπαίθρου και από απόψεως διατροφής και από απόψεως ενδυσεως και υποδυσεως. Το κομμάτι σπανίζει και σε πολλές περιπτώσεις άγνοείται. Τα καλλιεργητικά έσοδα και ο έμφυσσμός των με τα αναγκαία λιπάσματα γεωργικό φάρμακα κλπ. είναι έσχατης για τα ανύπαρκτα οικονομικά των. Και τα αγροτικά χρέη—άν δεν ρυθμισθούν νομοθετικώς—δημιουργούν άλλα προβλήματα.

Ο παράγων «αθθένεια» αποτελεί πραγματικό εφιάλη για τους κατοίκους των χωριών και των κομπολόγων. Γιατί και εΐ ακόμα που λειτουργούν αγροτικά ή κοινοτικά Ιατρεία, ή παροχή της Ιατροφαρμακευτικής περιθαλψης είναι προβληματική. Όταν ο κοινοτικός ή αγροτικός Ιατρός καλείται να έξυπηρετή ένα μεγάλο αριθμό κοινοϊτών και ανθρώπων, έλλογο είναι να μην άταπο κίνηται σΐς έπιτακτικέ, άνίγκες του τομέω: αΐτιού, πολΐ δέ μάλλον όταν το Ιατρείο δεν διαθέτει φάρμακα κι ΐταν το δίχτυα των ύγειοοο μικών σταθμών είναι ύποτο πΐδες κι η νοσοκομειακή περίθαλψη είναι πραγματικό τρέβλημα για τον άσθενή Αγρότη.

Η μόρφωση και άποκατάσταση των παιδιών των χωρικών είναι προβληματική.

Η στοιχειώδης εκπαίδευση νοσεί βαρύτατα και από απόψεως διδακτικού προσωπικού και από απόψεως σχολικών κτιρίων. Και η γυμναστική μόρφωση των παιδιών των Αγροτών είναι προβληματική λόγω της οικονομικής των άνεχΐας. Εΐς πλέον λείπει και η τεχνική εκπαίδευση. Και η χαμηλή των μορφωτικΐ σΐάθμη, χΐρια από τις άλλες ολέθριες συνέπειες που έχει για την έν γενέη διαμόρφωση και έξέλιξη των παιδιών της υπαίθρου, συντελεί και στην χαμηλή σΐάθμη της γεωργικΐς διαρθΐσεως και άναπτΐξεω: μέγιστο μειονέκτημα της γεωργικΐς μας οικονομίας που καλείται να συνοδοιοπορήσει στο χΐρο της Εϋρωπαϊκΐς Οικονομικΐς Κοινΐτητος με τις άξιοποιημένες και από απόψεωσ παραγωγΐων και από απόψεωσ παραγωγΐς γεωργικΐς οικονομίες των κρατων μελών της Κοινΐς Άγορΐς.

Ενα έντονο άσθημα φυγΐς κατέχει τους ανθρώπους της υπαίθρου. Το βιοτικό πρόβλημα, ό μικρός γεωργικός κΐθος, ή ύποπασχΐση, ή έλλειψη γεωργικών βιομηχανιών και ή άβεβαΐότητα για το σΐμερα και για το αύριο έχουν διαποτίσει τους νεΐτερους ΐδιαίτερα με το άσθημα της φυγΐς εΐτε προς τα ΐστοικά κέντρα εΐτε προς τις έξένες χΐρες. Όσοι νεοί άπομένον άκόμα στα χωριά κυριοσχοΐνται από την άνάμονη της φυγΐς και την δΐνη του μεταναστευτικού ρεΐματος. Έτσι, άλλωστε, έξηγΐται πΐς η μετανάστευση χΐο νο με τον χΐροο μεγαλώνει. Ύπολογΐζεται ότι η μετανάστευση κατά το πρώτο τΐρμη, νο του 1962 αΐθέηηκε συγκροτικά με το ΐδιο διάστημα του 1961 κατά 50 οο και ότι έχει τριπλασιωσΐ έν σχέσει με το πρώτο τΐρμη του 1960. Έάν ακολουθηΐ ή ρυθμός αυτός ύπολογΐζουο ότι η μετανάστευση του 1962 θα φΐσΐ τις 120 000 ΐ και τις 90.000, δηλαδή θα διπλασιασΐη ή θα εξαπλασιασΐη, πράγμα που σημαΐνει ότι διόκληρος ή έτησία αύξηση του πληθυσμοΐ μας (περί τις

85.000 άτομα ετησίως) θα έξάγεται στο έξωτερικό. Και έτσι ή χώρα μας άποστραγγΐζεται από το άνθρώπινο δυναμικό της και το χΐριο της άπομένον με τους γηρασμένους άνθρώπους και τα γηρασμένα χΐματα...

Θά άναφεροΐμτε άκόμα και στην φοβΐα που κατέχει τους άγρότες ΐς προς την τΐχη της παραγωγΐς και τις τιμές των προϊόντων των. Φοβΐα για την έσοδεία των έξ αιτίας των καιρικΐν συνθηκών και φοβΐα για διάφορες άσθένειες. Φοβΐα για την διάθεση των προϊόντων των και την άβεβαΐότητα τιμής των. «Κορδιοχιτιπΐ μεΐ έλεγε ένα άγρότης μήν πάθη η παραγωγή μας» άλλΐ και τρέμομε όταν η έσοδεία μας είναι καλή, γιατί μΐς περιμένον σΐ χαμηλές τιμές και ή άζητησία». Αΐτό το αίτιοο καρδιοχιτιπΐ των ανθρώπων της υπαίθρου, εΐ ναϊ άπόρροια της έλλείψεωσ μΐας πραγματικΐς γεωργικΐς πολιτικΐς Ικαΐης να έπιτύχη την ορθολογικΐ όργάνωση της παραγωγΐς, τοΐ κόστους της παραγωγΐς, της έπεξεργασΐας, συσκευασΐας και της διαθέσεωσ των προϊόντων στην κατανάλωση.

Όσο για την ζωΐ των κατοίκων των επαρχιακΐν πόλεων, ή κατάσταση παρουσιΐζεται, βΐβαια, σε καλή εση σΐάθμη από τη ζωΐ των ανθρώπων της υπαίθρου. Άλλΐ και έδΐ έ-δηλος είναι ό άνΐκντυπος της κατοικιαμονΐας της αγροικΐς οικονομΐας. Έφΐ όσον τα χωριά ύποφΐρουο οικονομικά φρεσκΐν είναι να φθΐνη και η έπαγγελματικΐ και οικονομικΐ ζωΐ των πόλεωο. Θά χροιασΐη εΐς πλέον η ύποδιοίκηση νοΐντης οΐασιατικΐ, να άλοκεο τρωδουο οι βιομηχανΐες, να προστατευθΐ ή βιοτεχνΐα και να τοΐωθΐ ή πνευματικΐ ζωΐ της επαρχΐας και γενικά να άξιοποιηθΐ ή ζωΐ των έπιορχιακΐν πόλεωο.

Αΐτΐ, είναι μερι ές διαπισΐσεις μας από την ζωΐ των ανθρώπων της Έλληνικΐς επαρχΐας, που τις διατυλώνουμε και από των σΐηλών αυΐν με το έντονο οΐημα των ανθρώπων της και ληφθΐν έντονα και πραγματικΐ μέτρα για να άξιοποιηθΐ ή ζωΐ της ελληνικΐς επαρχΐας.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΓΕΡΟΣ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΣ

Ένας γέρος σΐ φτώχεια ά άλλον τρόπο να ζΐσει δεν εΐ χΐ, χΐρία ΐύλα να κόφρει στον μετΐ βΐας το ψωμΐ του να βΐγάσει.
Μΐαν ήμερα βαριΐ φορτωμέο, περπατώντας σΐ όρηΐ μονο όχ τον κόπο και κάμα του την άνάσα να πάρει δΐ φΐάει.
Σΐ έναν όχτο τΐ άνάσκελα και στο μέγα πολΐ κοΐρΐσΐα τη ζωΐ του μισόντας βα και το Χάρο με πόθο του Νΐ ο Χάρος όμπος του πε το δρεπΐνι κρατώντας στο μέ με άγριαο όψη και σΐχημα «-Για με, γέρο» του λέγει «-Άχ!» ο γέρος εΐτις ά ετΐ ζαΐκι μου αυτό δεν μο να σηκΐσω σΐ φΐνωξα ό να μου δΐωκεις όλίγη βοΐθΐα!»
Γ. ΒΙΖΥΗΝΟΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΑΝΑΓΚΩΣΤΩΝ

Έληφθΐσαν οι ανδρομαΐ των κάτωθΐ φίλων άναγκωστων της εφημεριδΐς μας, τους όποιους εύχαριστοΐμεν
Κρούης: ό Γ. Π. Συει)
Διονυσΐου: ό Γ. Π. Συη)
Πύλυχορδου: οί κ.κ. Άρ. Καΐφος, ΐωάν Άλεξανδρΐς
Όδ. Δΐσσις.
Κροσπηης: οί κ.κ. Χρ. Κωνσταντινούδης, Γ. Κωνσταντινούδης, Δ.μ. Κωνσταντινούδης, κοΐ Γ. Π. Συη)
Ν Ποτιδΐας: οί κ.κ. Θ. Κάλφας, Έκκλ. Έπιτροπή, Θ. Διονγγΐος, Π. ΐωσιφΐ ης, Ν. Μπουμπουλας, Δ. Μαϐλά, Κ. Σοτηριΐου Κ. Μπαξΐ ης, ό Γ. Π. Συη)
Ν Όύνηο: οί κ.κ. ΐωάν. Όκλωλιΐ ης, Νικ. Καλογραΐ.
Ν. Μαομορα: ό κ. Ξεν. Λειβιδΐωης.
Γιαννισΐων: ό κ. Δ. ΐύστρος.
Καλιβΐων: ό κ. Χ. Κΐτισιας.
Άθηνΐων: ό κ. Ν. Σταμΐας.
Γαλιτισης: οί κ.κ. Άθ. Άβέρος, Έμμ. Άβέρος, Ν. Καλογραΐς, Μ. Μπεντίλας, Άστ. Κασιμοΐρης Δ. Σιμόης, Κρε. Καλογραΐς, Κων. Βλΐχος.
Βΐβδου: οί κ.κ. ΐ Ζάγγας, ΐ Νάΐδα. Θ. Τρωκατέλης, Χ. Κατα ΐης, Γ. Τρωκατέλης, Μ. Σαμοραΐς, Γ. Γουτουδης, ΐ Παπαλεΐδΐου, Έκκλ. Έπιτροπή.
Σανΐων: ό κ. Δημ. Σωτηριΐδΐη.
Κοιτισης: ό κ. Μιχ. Παπαΐωάννου.
Συκΐ: οί κ.κ. Παναγιΐωης Καζΐνας, Άοισιοτέλης Νικολΐς, Άθαν. Μασοΐρης, Χριστόδ. Χαλκιΐ, Γΐωργ. Κ. Παπακωνσταντινού, Κ. Γεωργΐΐδΐη Ν. Άποστοΐδης Ν. Χολκΐας, Θ. Φυλακΐς, Άθ. Καρΐβατος, Έκκλ. Έπιτροπή.

ΕΥΑΓ. ΠΑΠΑΡΙΣΗΣ

ΕΡΓΟΔΑΒΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ

Έγκατασταθΐεις μονΐμως έν Πολυγΐρω (κΐριον παλαιΐοΐ Δημ. Ταμΐου), άναλαμβάνει την εκτέλεσιν και έπισκευΐν πάσης φύσεωσ ήλεκτρικΐν έγκατασΐάσεωο και ήλεκτρικΐν συσκευΐν.

Οι ένδιαφερόμενοι προκειμένου να εκτελέσουν τΐς ήλεκτρικΐς των έγκατασΐάσεις του νέου τριφασικΐοϋ ρεΐματος της Δ.Ε.Η., δύνανται να άποτεινΐωνται άπΐ ευθείας εις τον ΐς άνω έργολάβοο κ. Ευάγγελον Παπαρισΐη, διά την έννημέρωσΐν των και άποφυγΐν τΐλαιπωριΐν.

ΘΕΑΝΐ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΐ
ΙΑΤΡΐΣ

ΕΐΔΙΚΐ ΠΑΙΔΙΑΤΡΐΣ
ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΐΣ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΠΟΛΥΓΐΡΟΣ

Οικΐα δικηΐθρου
Ν. ΠΑΠΑΜΑΞΐΜΟϋ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Φ. ΠΑΙΟΝΐΔΗΣ

ΕΐΔΙΚΐΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΐΣ ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΐΣ ΕΝ ΛΟΝΔΐΝΐ

Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΐΣ

ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΐΟΥ ΠΑΙΔΐΩΝ ΤΗΣ ΒΑΣΐΛΐΣΣΗΣ ΕΛΐΣΑΒΕΤ ΤΟΥ ΛΟΝΔΐΝΐ

ΙΑΤΡΕΐΟΝ: Άν. Σοφΐας 22 ΟΙΚΙΑ: Κατολάου 5 (Άνάληψΐς)
ΔΕΧΕΤΑΐ 11-1 & 5-8 τηλ. 81-938

ΘΕΣΣΑΛΟΝΐΚΗ

ΑΝΑΚΟΐΝΩΣΐΣ

Ό Γεωργικΐς Πιστωτικΐς Συν)σμοΐς Καλυβΐν Πολυγΐρου, καλεΐ ένα σΐδηροϋργΐν να έγκατασταθΐ εις Καΐύβες, διά την κατασκευΐν και έπισκευΐν γεωργικΐν εργαλειΐων.

Πληροφΐορΐα παρέχονται παρΐ του Συν)σμοΐ Καλυβΐν.

ΕΜΠΟΡΡΑΦΕΐΟΝ

ΔΗΜ. ΧΡΟΥΣΗ

ΝΕΑ ΣΥΛΛΑΤΑ

ΐάβονται κοστοΐμια πάσης μΐδας. Έργασΐα έπι μελεμηΐη και έγγυημέη ΐφάσματα έξαιρετικΐς ποιότητος. Μεγάλα εύκολΐα πληρωμΐς.

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Α.Ε.Ε.Τ.Ρ.Ε.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ίδιωτών δρχ. 60
Δήμων και Κοινοτ. » 150
Νομικών προσώπων » 150
Τραπεζών Έταιριών » 500
Έξωτερικού (άεροπορικώς)
δολάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικά ζητήματα δωρεάν.
Διακηρύξεις, πλειστηρια-
σμοί τό χιλιοστόμετρον
δρχ. 1.50, Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμε-
να ή μή, δέν επιστρέφονται
Υπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΣΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΚΑΙ ΛΙΓΗ ΕΥΘΥΝΗ

Πάνε από τότε λίγα χρό-
νια. Ήταν μαθητής της Β'
τάξεως του Γυμνασίου 'Αγού-
ρι 14 χρόνων. Ήξερα τό οί-
κογενιακό του δ. α.α. Ζήσε
σέ μιá οίκογένεια «κατά συ-
νήκην». Μιά μέρα φινιόταν
πολύ στενοχωρημένος και τόν
ερώτησα...

—Οί γονεΐς μου έχωρισαν,
άνοιξε νά μου διηγηται μέ
αναφυλλητά. Ή μητέρα μου
γύρισε στό πατρικό της σπι-
τι. Χθές μ' έκάλεσε κοντά της
και μου εΐπε.

—Παιδί μου, μπορώ νά
σέ σπουδάσω στό έξωτερικό.
Νί σοφ' χαρίσω τό πán. Ένα
μόνο ζητώ από σένα.

—Τι μητέρα;
—Νά μιλήσης τόν πατέρα
σου!

Τό άγόρι ξέσπασε πάλι σέ
κλάμα άσυγκράτητο. Σέ λίγο
σέχισε.

—Τό μεσημέρι, έκεί που
καθόμιταν στό στίτι ό πα-
τέρας μου εΐπε τά ΐδια λόγια.
Νά μιλήσω τήν μητέρα μου
και αύτός θα φροντίσει για
μένα. Ποιόν τώρα ν' άγαπή-
σω και ποιόν νά μιλήσω;
Είμαι ένα παιδί δυστυχισμέ-
νο, σασισό κύρβελι. Πιστέψτε
μου, ένα ψυχικό κορβέλι...

Άκόμα θυμάμαι τό πονε-
μένο του βλέμμα. Πάνω στή
πρώτη του άνθηση ήρθε τό
φονικό μαχαίρι του διαζυγί-
ου. Κι ύστερα μιλάμε για
περιστολή της παιδικής άγέλης
μικρότητας. Τή στιγμή που
εί παιδαγωγοί μās β-βιωώ-
νουν ότι τά 78)ο τών άγέλης
ματιών νέων προέχονται ά-
πό οίκογένειες πύδ' διαλύθη-
καν. Όταν δηλαδή οί γονεΐς
είναι οί πρώτοι υπεύθυνοι.
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΤΑΣΙΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ά ακοινοϋνται ότι ό Γεώ-
ργιος Μαρτζιβάνος κάτοικος
Παρθενώνος Χαλκίδης ζητεί
θέσιν Ιεροφίλτου.

Ό άνωτέρω συγκεντρώνει
άπαντα τά προσόντα άρίστου
Ιεροφίλτου.

Πληροφορία παρά τῷ ίδίῳ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ: άγρόκτη-
μα 300 στρεμ. εΐς θέσι «Μα-
ριαν» περιφέρειας Πολυγύ-
ρου.

Πληροφορία παρέχονται
παρά του κ. Χρίστου Χρι-
στοδούλου, Έγγατίας 84
Θεσ/νίκη τηλ 71-386

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: 90 αΐγες
κατάλληλες δια σφαγήν ή
πρός έκμετάλλεισιν.

Ό ενδιαφερόμενοι ν' άπο-
τείωνται εΐς τόν Γεώργιον
Βασιλοδύην, Ταξίαρχην.

ΑΠΟ ΤΗΝ 27^Η ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΙΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Ή στήλη ύψους 13 μέτρων μέ τήν φλογόδοχον κοίλην έ-
πιφάνειαν πρό του Αμερικανικού Περιπτέρου της 27ης
Διεθνούς Έκθέσεως Θεσσαλονίκης. Τήν φλόγα της στή-
λης, ύψους πλέον του ενός μέτρου, θα άνάψει ό Άντι-
πρόεδρος τών Ήνωμένων Πολιτειών κ Τζόνσον, κατά
τήν έπίσκεψίν του εΐς τό Αμερικανικόν Περιπτερον.

ΔΙΕΓΩΝΙΣΜΟΙ ΠΡΟΣΛΗΨΙΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΜΑΘΗΤΩΝ ΕΙΣ ΣΧΟΛΑΣ

Πολλά δημόσια ύπηρεσία
τάττεται, οργανισμοί και διά-
φορα ιδρύματα άνεοίωσαι
ότι προκηρύσσουν διαγωνισ-
μύ, διά τήν πρόσληψιν ή
παλλήλων γραμματέων, γρα-
φέων, λογιστιών, δακτυλογρά-
φων, σχεδιαστών, κλη ήρω-
και άλλων ειδικιοτήτων. Εΐ-
φορισμένα δέ περιπτώσεις ή
τρόπληψς αυτών θί γίνι
άνευ γραπτών έξετάσεων, ό
πως εΐς τό ύπουργείον τών
Οικονομικών, τό ύφυπου-
γείον Έσωτερικών, τό Γενι-
κόν Λογιστήριον και ΐ τι
νας άλλας ύπηρεσίας.

Άξιολόγους γραπτός δια-
γωνισμούς διά τήν πρόσλη-
ψιν υπαλλήλων προκηρύσσει
αΐ έξης ύπηρεσία: τό ύπου-
γεί Συντονισμού, Οί ονομι-
κόν, Γεωργίας, Παιδείας
και Συγκοινωνιων διά ταχυ-
δρομικούς διανομεί, ή Τρά-
πεζα της Ελλάδος διά 50

υπαλλήλους, τό Ίδρυμα Κοι-
κων Υποτροφιών, ή Έθνι-
κή Στατιστική Ύπηρεσία της
Ελλάδος, ό Οργανισμός Τη-
επικοινωνιων Ελλάδος, τό
Μετοχικόν Ταμείον Πολιτι-
κων Υπαλλήλων και πλείοται
άλλαι ύπηρεσίαι. Όμοίως
προκηρύσσονται διαγωνισμοί
διά τήν είπαγωγήν μαθητών
εΐς τας Σχολάς: Τουριστικών
Έπαγγελματιών, Ταχυδρομι-
κή, Τηλεπικοινωνιακή και
Χειροτίον του Ο.Τ.Ε. Προ-
κηρύσσεται δέ και ή κατάτα-
ξι: 150 έθελοντών τεχνιτών
εΐς τόν Στρατιόν Ή ας.

Όι έπιθυμούντες νά πληρο-
φορηθού άμέσως και λεπτο-
μερώς δι' όλους τούς άνω-
ρω διαγωνισμούς νά γράψουν
τό ταχύτερον, έσοκλείοντες
και δύο γραμματόσημα, προς
τό «Γραφεΐον Προκηρυσσομέ-
νων Διαγωνισμών» Πανεπι-
στημίου 67, Αθήναι.

2-8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1962

Μεγάλη έμποροπανήγυρις και ζωοπα-
νήγυρις εΐς τόν Άγ. Μάμαντα Χαλ-
κιδικής.

Ό Πρόεδρος της Κοινότητος Άγίου
Μάμαντος Χαλκιδικής

Γνωστοποιεί ότι:

Ή έν Άγ. Μάμαντι Χαλκιδικής τε-
λουμένη από εκατονταετίας και πλέον
μεγάλη έμποροζωοπανήγυρις διαρκείας
(8) ήμερών καθιερωθείσα διά Β. Δ)τος και
γνωστή καθ' άπασαν τήν Ελλάδα θα τε-
λεσθῆ και κατά τό τρέχον έτος από 2-8
Σ)βρίου 1962. Εΐς τούς έμπόρους θέλousi
διατεθῆ υπό της Κοινότητος (100) νεό-
κτιστα περίπτερα έπ' ένοικίω ως και έτε-
ρος χώρος διά τήν κατασκευήν έπ' αυτού
καταλλήλων παραπηγμάτων προς έκθεσιν
των έμπορευμάτων των.

Ή δημοπρασία των περιπτέρων διά
τήν έκθεσιν των έμπορευμάτων ως και
των χώρων διά τήν έκθεσιν των έμπορευ-
μάτων καθώς και των χώρων διά τήν έγ-
κατάστασιν των παντῶ, εΐδους παιγνιδών
και άναψυκτηριών ένεργηθήσεται τήν 29
ην Αύγουστου ήμέραν Τετάρτην και ώραν
9.30 π.μ. και έν τῷ χώρῳ της έμποροπανη-
γύρεως.

Προβλέπονται δέ άρισται συναλλαγαι
λόγω της εξαιρετικής παραγωγής.

Έν Άγ. Μάμαντι τῆ 17-8-62

Ό Πρόεδρος της Κοινότητος
ΣΤΥΛ. ΜΟΥΧΤΙΔΙΩΤΗΣ

ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

21 - 27 Αύγουστου

—21—

1822. Ό Όδυσσεύς Άν-
δροῦτος, συνοδευόμενος και
υπό του Γκούρα εισέρχεται
πανηγυρικώς εΐς τήν Ά-
κρόπολιν των Άθηνών μέ
150 όπλίτας

1827. Οί αντιπρόσωποι
των Δυνάμεων Γαλλίας και
Ρωσίας, δι' επισημόν διαβή-
ματός των προς τούς Τούρ-
κους θπαιτοίν τήν κατάπαυ-
σιν των έχθροπραξιων και
τήν σίναψιν άνακομή: μετό
της Έλληνικής Κυβερνήσεως
ήτις άπαντῶ καταφαικῶς.

—22—

1056. Άπέθανεν ή άπ-
30)10)1054 Αύτοράτορο
του Β)ζαντίου Πορφυρογέν-
νητος Θεοδώρα, και μετ' αυ-
της εξέλιπε και ό τελευταίος
άπόγονος της Μακεδονική
δυναστείας, ήτις έβασίλευσε
άπό 23)9)867, ότε ό ίδρυτή
αυτης Βασίλειος Α' Μοκεδών
ίνήλθε εΐς τόν θούον. Τήν
Θεοδώραν διεδέχθη ό Μιχαήλ
ΣΤ' ό Στρατιωτικός, όν έξε-
θρόνισεν ό Ίσαάκιος Α' Κομ-
νηνός τῆ 30)8)1057.

—23—

1825 Ό Ίμβροήμ Πασάς
έκυρίευσεν τήν Μονεμβασιάν
και ήμαλώτισε 800 νυναι
κόπαιδα εκ της περιοχής Έ-
πιδάουρον Λιμηράς.

1881 Έν συνεχεία της ά-
πό 8)8)1881 εισόδου του εΐς
τήν Θεσσαλίαν, ό Έλληνικός
Στρατός μετῶ των πολιτικῶν
Άρχων παραλαμβάνει τήν
πόλιν των Τρικαλών και ού-
τω ολοκληροῦται ή προσάρ-
τησις της Θεσσαλίας εΐς τήν
Ελλάδα.

—24—

1779. Ό Έλλην Ιερομό-
ναχος Κοσμάς Αιτωλός, ύψί-
σταται μορτυρικόν θάνατον
υπό των Τούρκων εΐς τό Βε-
ράτιον της Άλβανίας, κατό-
πιν συγκοφαντίας των Έβραΐ-
ων της Ήπειρου ότι άσκει
έπαναστατικήν προπαγάνδαν
μεταξύ των Έλλήνων. Ούτος
έγεννήθη τό 1714, εΐς τό Με-
γάλο Δένδρον της Ναυπακ-
τίας

—25—

1821. Νικηφόρος διά του:

Έλληνις μάχη λαμβάνει χώ-
ραν παρά τό χωρίον Βασιλι-
κά της Φθιώτιδος: υπό του
Αυσβουνιώτην, Γκούραν και
Π νουργιάν, καθ' ήν έξων
τάθησεν 8 χιλ. Τούρκοι. Ή
μάχη παρετάθη μέχρι και
της επομένης ήμέρας.

—26—

1926. Ό από 26)6)1925
κατέχων δικτατορικώς τήν έ-
ξουσίαν έν Ελλάδα, στρατη-
γός Θ Πάγκαλος, άναίρεπέ-
ται υπό του στρατηγού Γ
Κοιδύλη και συλληθεις φυ-
λακίζεται εΐς τας έν Κρήτη
φυλακός του Ίντζεδόν. Ό Θ
Πάγκαλος είχε καταλάβει τήν
έξουσίαν, άφου άνέτρεψε τήν
Κυβέρνησιν Μιχαηλοπούλου
και έν συνεχεία διέλυσε τήν
Έθνοσυνέλεισιν (29)9)1925)
κηρύξας καθοράν δικτατορίαν
(3)1)1926) έλέξας έαυτόν
Πρόεδρον Δημοκρατίας και
συγκεντρώσας εΐ χείρας του
όλας τας έξουσίας. Τήν αυτήν
ήμέραν άνέλαβε και πάλιν τό
άξίωμα του Προέδρου τῆ
Δημοκρατίας ό ναύαρχος Παύ-
λος Κουντουριώτης, όστις εΐ-
χε παραιτηθῆ από της 19)3)
1926.

—27—

1826 Νικηφόρος διά του
Έλληνις μάχη λαμβάνει χώ-
ραν παρά τήν Μηνιάκοβαν
της Λακωνίας υπό τούς Κοσ-
σονάον και Μαιθρομικαλίους
κατά του Ίμβροήμ Πασά

1949. Ό Στρατός μας δρέ-
πει δάφνας εΐς τήν περιοχήν
Γράμμου, όπου αΐ έπιχειρή-
σεις έλαβον έντονωτάτην μορ-
φήν από της 24)8)1949. Αύ-
ται έλαβον τέλος τήν 31)8)49,
μέ πλήρη θρίαμβον του Στρα-
του μας και πλήρη εκμηδένι-
σιν των κομμουνιστοσυμμο-
ριτών.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Φέρεται εΐς γνώσιν των φιλε-
όρθων Χριστιανών ότι, τήν 29η
τρέχ. μηνός πανηγυρίζαι τό έξωκ
κλήσιον του Άγίου Προδρόμου
Χαλκιδικής.

Άφ' έσπέρας ψαλλήσεται έσπε-
ρινός, τήν δέ επομένην Θεία
Λειτουργία.

Ή Έκκλησιαστική Έπιτροπή

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

... Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος

συμβιβάζεται μέ τήν δλη με-
γαλειώδη εικόνα που συνθέ-
τει ή άπειρη εϋσπλαγχνία
του, τό άμέτρητο έλεός του,
ή κολοσσιαία άστροβολή
της καλωσύνης του. Είναι
μιά παραφωνία δεινή μέσα
στήν παναρμόνια συμφωνία
της θείας άγάπης, Είναι μιá
νεφωσις μέσα στην έκτυφλω-
τική λάμψη της θείας μακρο-
θυμίας του Όσο δίκαια και
άν φαίνεται μιá τέτοια άρη-
σις κρινομένη κατά δικαιοσύ-
νην άσπληρνή θα άνοιγε τόν
δρόμον για νά βρίσκουν δι-
καιολογία όλοι οί μικρόψυχοι
και μνησικακοί του κόσμου
τούτου. Θα παρεξηγοϋσαν
τήν ένεργειαν αυτήν για νά
δικαιολογήσουν όδες τίς προ-
βολές των κατά της έντο-
λής, που έπιτάσσει τήν άγά-
πην και προς αυτούς τούς
έχθρούς. Ούτε λοιπόν ή θεϊό-
της του Χριστου έπέτρεπε
τήν άρνησιν της εϋεργεσίας
όστε και ή ανάγκη προσφο-
ράς ενός τελείου υποδείγμα-
τος προς μισησιν μας. Γι' αυ-
τό και παραμερζοντασ κάθε
άφορμην πικρίας και άγανα-
κτήσεως άνοίγει τούς κρου-
νοῦς της θείας δυνάμεως και
άγαθότητός του εϋεργετεί τό
ταλαιπωρημένο έκείνο παιδί
και μέ αυτό και τόν άνάξιο
πατέρα.

Τό πανυπέροχο παράδειγμα
που μάς δίνει σήμερα ό Κύ-
ριος πρέπει νά είναι ή κα-
τευθυντήριος γραμμή της ζω-
ής μας. Όποιος δέν μνησκα-
κεί για μιá κακή σας πράξη
έναντιον του. Όποιος μακρο-
θυμεί για κάποια ζημιά που
του κάνατε. Όποιος σέ μιá
κρισμάτατη ώρα της ζωής
σας άναποδίδει καλόν αντί-
της βλάβης, χαρόν αντί της
λύπης μέ τήν όποιαν τόν έχε-
τε ποτίσει, έμφανίζεται μπρο-
στά στα μάτια σας μέ ήλικόν
ανάστημα πελώριο, έκθαμβο-
τικό, μεγαλειώδες. Μέ άνά-
στημα που προκαλεί δέος
και κατασχύνει διά τήν μι-
κρότητά σας. Αυτό τό άνά-
στημα τό έξόχως υπεβλητικό
θα άποκτήσετε και σεις άν
τό σμερινό υπόδειγμα του
Χριστου ακολουθήτε άπένα-
ντι παντός έστω και άν έχε-
τε δικαίως άφορμές λύπης.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τό Νομαρχιακόν ταμείον
Χαλκιδικής άνακοινεί ότι μέ
χοι της 31 Αύγουστου 1962
δέχεται αιτήσεις των έπιθυ-
μούντων νά καταλάβουν τήν
θέσιν του χειριστού όδοστ-
ρωτήρος του ταμείου. Προσό-
ντα: α) πτυχίον χειριστού ό-
δοστρωτήρος β) πιστοποιη-
τικά τυχόν προϋπηρεσίας.
Πλείονες πληροφορίες πα-
ρέχονται εΐς τήν Δσιν Τεχνικ.
Ύπηρεσιών Χαλκιδικής.
Έν Πολυγύρῳ τῆ 20)8)1962
Ό Νομάρχης Χαλκιδικής
ως πρόεδρος του Ν. Ταμείου
ΚΩΝ ΣΥΝΔΙΚΑΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θεωρώ ύποχρέωσιν μου νά
ευχαριστήσω και διά του τύ-
που τόν διακεκριμένον έπι-
στήμονα κληνίατρον κ. Γεώρ-
γιον Ξέονν διότι κατόπιν
έπεμβάσεώς του μου έσωσε
τόν ήμίονόν μου εκ σαβαρο-
τάτης άσθενείας.

Ό Ευχαριστιών
ΔΗΜΟΣ ΜΑΓΔΑΛΗΣ

ΝΕΟΝ
ΠΛΕΚΤΗΡΙΟΝ
ΦΟΥΛΗΣ Ι. ΦΙΔΑΝΗ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

Άναλαμβάνει μέ μηχανήν
νεωτάτου τύπου τό πλέ-
ξιμο παντός είδους πλε-
κτών, πουλόβερ, ζακέτες,
μπλουζες κ.λ.π.

ΕΡΙΑΣΙΑ ΗΓΥΓΗΜΕΝΗ

ΤΙΜΑΙ ΛΟΤΙΚΑΙ

Παραδίδονται μαθη-
ματα σέ όδες έπιθυ-
μούν τήν εκμάθησιν
της πλεκτικής

27^Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

2 έως 23 Σεπτεμβρίου 1962

Διεθνής Έμπορική Άγορά άνωτά-
της κλάσεως.

Έπίδειξις των προόδων της συγχρό-
νου παραγωγής τριάκοντα κρατών.

Έπίσημος συμμετοχή δεκαπέντε
κρατών.

Προβολή των προϊόντων της έλλη-
νικής βιομηχανίας και βιοτεχνίας εΐς τι-
μάς και ποιότητας άνταγωνισμού προς
τά ξένα.

ΔΗΛΩΣΑΤΕ ΕΓΚΑΙΡΩΣ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΝ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ

ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΙΣ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΕΙΣ ΑΡΝΑΙΝ

Μεσοπρόθεσμα δάνεια δρχ. 300.000 έχορηγήθησαν κατά τὸ τρέχον έτος παρὰ τοῦ ἐν Ἀρναία Ὑποκαταστήματος τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς εἰς καλλιεργητάς τῆς περιφερείας του, δι' ἐκθαμβώσεως ἔκχεο σώσεις θαμνοσκεπῶν καὶ δασικῶν ἐκτάσεων. Διὰ τῶν δανείων τούτων ἐπαυξάνει ἡ καλλιεργησιμος κλήρος τῶν μικροπαράγωγῶν τῆς θρεινῆς περιφερείας Ἀρναίας.

Ο κ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΣ

Τὴν παρελθούσαν Τρίτην ὁ βουλευτῆς κ. Λυσιμάχος Σαραφιανός ἐπεσκέφθη τὴν πόλιν μας καὶ ἐφρόντισεν διὰ τὴν ἐπίλυση διαφόρων σοβαροτάτων ζητημάτων ἀφορούντων τὸν Νομόν μας καὶ τῶν ἐκκρεμοῦντων εἰς τὰς ἐνταῦθα δημοσίας ὑπηρεσίας διαφόρων ὑποθέσεων.

Ὡσαύτως ὁ κ. Σαραφιανός ἐφρόντισε διὰ ζητήματα ἀφορούντα τοὺς κατοίκους Χαλκιδικῆς καὶ παρούσασιν πλεῖστα ἐξ αὐτῶν εἰς τὸν νομόν κ. Συνεδίαν καὶ τὸν διευθυντὴν Γεωργίας κ. Κοκκίνην.

Ο κ. ΦΙΛΙΠΠΙΔΗΣ

Ὁ βουλευτῆς Χαλκιδικῆς κ. Ἀθανάσιος Φιλιππίδης θὰ δεχθῆ ἐπιτροπὴς καὶ μεμονωμένα άτομα εἰς τὸ ἐν Πολυγύρῳ πολιτικὸν του γραφεῖον τὴν 30ην Αὐγούστου, ἡμέραν Πέμπτην.

ΘΑΛΗΤΙΚΑ
ΝΕΑ

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν συνητήθησαν εἰς φιλικὸν ποδοσφαιρικὸν ἀγῶνα, αἱ ομάδες Α.Ε.Κ. Τούμπας καὶ Σημάντρων, εἰς τὸ γήπεδον τῆς δευτέρας. Ὁ ἀγὼν θαυματικῶς καὶ μὲ ὑπεροχὴν τῆς ομάδος Σημάντρων ἔληξεν μὲ τὸ σκόρ 2—1 ὑπέρ τῆς ομάδος Σημάντρων.

—Σήμερον Κυριακὴν καὶ ἐν τῷ δημοτικῷ γηπέδῳ τῆς πόλεως, μας θὰ συναντηθῆ ἡ ἀνατληρωματικὴ οὐμάς «Α' ἄρης» Θεσσαλονίκης μετὰ τῆς τοπικῆς ομάδος μας «Νίκη». Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐνάρεξως τῆς νέας ποδοσφαιρικῆς περιόδου θὰ τελεσθῆ ἀγασμὸς ἐν τῷ γηπέδῳ προτῆς ἐνάρεξως τοῦ ἀγῶνος.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ ΑΙΓΟΒΟΣΚΗΣ

Ἐν ἑν Ἀγίῳ Ὄρει Ἰ. Μονὴ Ἀγ. Διονυσίου ἐνοικιάζει τὴν χειμερινὴν αἰγοβόσκην τοῦ ἐν Μεταμορφώσεϊ δάσους αὐτῆς «Βόζινα», χωροῦντος προτῆς τοῦτο περὶ τὰ χίλια ζῶα. Ἡ συμφωνία γνήσεται ἐν τῇ Ἰ. Μονῇ παρὰ τῷ Ἐπιτρόπῳ αὐτῆς Ἀθανασίῳ Καμπούρη εἰς Νικητήν.

Ὁ Καθηγούμενος τῆς Ἰ. Μ. Ἀγ. Διονυσίου **ΑΡΧΙΜ. ΓΑΒΡΙΗΛ**

ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΧΟΙΡῶΝ ΤΑΥΡῶΝ

Ὁ Γεωργικὸς Σταθμὸς Χαλκιδικῆς προκηρῶσει ἐπαναληπτικὴν τακτικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν διενεργηθησομένην τὴν 4ην Σεβρίου 1962 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὡραν 11—12 π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα του διὰ τὴν ἐκποίησιν 4 σῶν (ταύρων) καὶ 2 ταύρων. Διὰ πλειονῆς πληροφορίας οἱ βυλιόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Σταθμοῦ Ἐν Ν. Μουδανίῳ τῆς 22/8/1962 Ὁ δυντὴς Γ.Σ.Χ. Β. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗΣ

Η Η.Μ. ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΟΥ ΕΝΙΣΧΥΕΙ ΤΗΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ

Πρὸς τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς ἱστορικῆς καὶ λογογραφικῆς ἐταιρείας Χαλκίχης.

Εἰς Θεσσαλονίκην

Ἀξιότιμοι κύριοι.

Ἄσμενοι δεχθέντες τὸν βουλευτὴν Χαλκίχης καὶ πρόεδρον τῆς ὑφ' ὑμᾶς ἱστορικῆς καὶ λογογραφικῆς ἑταιρείας Χαλκίχης κ. Ἀθανάσιον Φιλιππίδην καὶ τὰ συνοδεύοντα αὐτὸν μέλη τοῦ δ'λοκοῦ συμβουλίου πάνν εὐχαρίστως ἠκούσαμεν τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἐν πλάτει γενομένην ἔκθεσιν τῶν ὑπὸ τῆς ἑταιρείας ἐπιδιωκόμενων ἔθνοφελῶν καὶ κοινωφελῶν σκοπῶν ὡς καὶ τοὺς λόγους τῆς ἐνταῦθα ἀποστολῆς των. Πλήρως κατανοήσαντες τὸ ὑψηλὸν, ὄπερ ἀνελάβατε, ἔργον, ἀλλὰ καὶ τὰς θυσίας, ἅς τοῦτο, ὡς καὶ πᾶν ὑψηλὸν ἐπιτεύγμα, ἀπαιτεῖ πρὸς ἐπιτυχίαν του, ἐτέθημεν παρευθὺς ἐνεργῷ ἠθικῶς καὶ ὄλικοι συμπαρα-

στάται τῆς ὄλης ἀειγάστου προσπάθειάς σας, διὰ τῆς ἀπεριορίστου ἠθικῆς συμπαράστασέως μας καὶ τῆς ἐν τῷ μέτρῳ τῶν πενιχῶν δυνατοτήτων μας ὄλικῆς τοιαύτης. Ὄθεν μετ' εὐχαριστήσεως καὶ παρὰ τὴν μεγάλην οἰκονομικὴν δυσπραγίαν τῆς Μονῆς μας ἤχηθμεν εἰς τὴν ἀπόφασιν καὶ διεθέσαμεν ὑπέρ τῆς ἑταιρείας σας τὸ ποσὸν τῶν 10.000 δρχ. ὄπερ θὰ προσκομίση ὑμῖν ὁ ἀγαπητὸς συνάδελφος ἡμῶν καὶ μέλος τῆς διοικούσης ἑπιτροπῆς τῆς Μονῆς Πανοσιολογιώτατος Προηγ. κ. Παγκράτιος. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς αὐτόσε δι' ἀτομικὰς ὑποθέσεις ἀφίξιός του.

Τὴν ἐξ ὑψους Θεῖαν ἀρωγὴν πρὸς εὐδόωσιν τῶν προσπειθειῶν σας ἐπευχόμενοι, διατελοῦμεν διάπυροι πρὸς Θεὸν εὐχέται.

Οἱ ἐπίτροποι τῆς ἑταιρείας καὶ Σεβασμίας Μεγίστης Μονῆς τοῦ Βατοπαϊδίου

Κύριε διευθυντὰ Παρακαλοῦμεν ὄπως δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν 20—8—1962 τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Κύριε διευθυντὰ Παρακαλοῦμεν ὄπως δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν 20—8—1962 τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Κύριε διευθυντὰ Παρακαλοῦμεν ὄπως δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν 20—8—1962 τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Κύριε διευθυντὰ Παρακαλοῦμεν ὄπως δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν 20—8—1962 τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

ΚΑΠΝΟΠΑΝΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΑΠΝΟΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ

Πρὸς τὰ Ὑποκαταστήματα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῶν καπνοπααραγωγικῶν περιφερειῶν τῆς Χώρας ἀποστέλλεται ποσότης 69.000 μ2 καπνοπάνων χορησίμων εἰς τὰς ἐργασίας τῶν καπνοκαλλιεργητῶν. Ταῦτα θὰ χορηγηθῶν πρὸς τοὺς ἐνδιαφερομένους παραγωγούς διὰ μεσοπρόθεσμων δανείων, προερχομένων ἐκ ἀφορῶν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς κατὰ 70ο/ο καὶ τοῦ Ἐθνικοῦ Ὁργάνισμοῦ Καπνοῦ κατὰ 30ο/ο

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ
ΤΑ ΧΑΛΙΑ ΤΟΥ Κ.Τ.Ε.Λ.

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Κύριε διευθυντὰ Παρακαλοῦμεν ὄπως δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν 20—8—1962 τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Κύριε διευθυντὰ Παρακαλοῦμεν ὄπως δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν 20—8—1962 τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Κύριε διευθυντὰ Παρακαλοῦμεν ὄπως δημοσιεύσητε εἰς τὴν ἐφημερίδα τῶν 20—8—1962 τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Η ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΑ

Εἰς 20 ἐκτ. δραχμὰς ὑπολογίζονται αἱ ζημίαι τὰς ὄποιας ὑπέστη κατὰ τὸ τρέχον ἔτος τὸ μελισσοκομικὸν κερφάλαιον τῆς χώρας ἀπὸ ἀθιθνεῖας τῶν μελισσῶν. Τὸ ἐν λόγω ποσόν, ἀν καὶ ἐκ πρώτης ὄψεως ἐμφανίζεται ὑπερβολικὸν, νομίζομεν ὅτι ἴδριει τὴν ἔκτασιν τῆς καταστροφῆς ἡ ὄποια συντελέσθη συνέπεια τῆς μὴ ἐγκρίτου ἀντιμετώπισεως ὑπὸ τῶν μελισσοκόμων τῶν ἀνωτέρων ἰσθμειῶν.

Τὸ γεγονός τοῦτο ἀποδίδεται ἰπὸ τοῦ ἰδίου πληγέντας εἰς τὴν ἔλλειψιν προτῆς τὸν σκοπὸν αὐτῶν ἀπαραιτῶν φαρμάκων τὰ ὄποια θὰ ἠδύνατο νὰ εἰσάγη μόνον ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ὡς διαθέτοισα τὰ ἀναγκαῖα κεφάλαια καὶ ἔχουσα τὴν ὄλην διαχείρισιν τῶν γεωργικῶν φαρμάκων.

Τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας ἔξ ἄλλου, εἰς τὰς καθημερινῶς ὑποβαλλομένας διαμαρτυρίας τῶν μελισσοκόμων προσπαθεῖ νὰ καθησυχάσῃ αὐτούς, ὑποστηρίζον οἰ ἔλαβε τὰ ἐνδεικνύμενα μέτρα, τὰ ὄποια ὄμως εἰς τὴν πραγματικότητά μεχρὶς ὄρας οἱ μελισσοκόμοι μας δὲν εἶδον.

ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΕΙΣ ΙΕΡΙΣΣΟΝ

Ἐπερωτώθη ἡ ἀνέγερσις τῆς ἰδιοκτικῆς ἀποθήκης τοῦ Γεωργικοῦ Συνεταιρισμοῦ Ἰερισσοῦ, χωρητικότητος 250 περίπου τόνων. Σχετικὸν μεσοπρόθεσμον δάνειον ἐκ δρχ. 80.000, ἐχορηγήθη πρὸς τὸν ἀνωτέρω Συνεταιρισμὸν παρὰ τοῦ ἐν Ἀρναία Ὑποκαταστήματος τῆς Α.Τ.Ε.

ΑΙ ΙΑΜΑΤΙΚΑΙ ΑΛΚΑΛΙΚΑΙ ΠΗΛΑΙ
ΑΓ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ ΔΟΥΜΠΙΩΝ

Μὲ ἰδιαιτέρην ἱκανοποίησιν πληροφοροῦμεθα ὅτι συντόμως ἀρχεται ἡ ἐκμετάλλευσίς τῶν ἱαματικῶν ἀλλοικῶν πηγῶν Ἀγίοι Ἀποστόλων Δουμπιῶν ὑπὸ τοῦ ἀναδόχου αὐτῶν κ. Νικολάου Πέλλη.

Διὰ τῆς κινήσεως τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης προστίθεται εἰς τὸν Νομόν μας μία εἰσέτι πλουτοπαραγωγικὴ πηγὴ καὶ τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ κοινοῦ τὸ θεραπευτικώτατον μεταλλικὸν ὕδωρ τῶν πηγῶν τούτων τὸ ὄποιο ἐπὶ ἔτη ἔμενε ἀνεκμετάλλευστον καὶ ἀπεστερείτο ὁ Λαὸς τῆς Ἑλλάδος τῶν θεραπευτικῶν του ὄφελειῶν.

Τὸ μεταλλικὸν ὕδωρ τῶν ἐν λόγω πηγῶν φημιζόμενον ἀπὸ ἑτῶν διὰ τὰς θεραπευτικὰς του ἰδιότητας προσήλυσεν πάντοτε πλῆθος πασχόντων ὄντινες ὕδρον θεραπείας δεδεμένοι ὅτι λόγω τῆς πλουσίας περιετικότητός του ἐνδύνεται εἰς πλείστας ὄσας παθήσεις.

Χαρακτηριστικὸν τῆς ἀναγνωρίσεως ἀνωτερότητος τοῦ ὕδατος εἶναι ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1916 οἰαν τὰ ἐν τῇ περιοχῇ Δουμπιῶν σταθμεύσαντα συμμαχικὰ στρατεύματα ἐργώρισαν τὸ ὕδωρ καὶ εἶδον τὴν περιετικότητά του. δὲν ἔπαυσαν μεχρὶ τῆς λήξεως τοῦ πολέμου νὰ προμηθεύουν τὰ ἀπανταχοῦ ἐν Ἑλ-

λάδι νοσοκομεία τῶν ἀπὸ τὸ μεταλλικὸν ὕδωρ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων Δουμπιῶν. Εἰς τὴν κοινότητά κατὰ τὰ ἔτη 1914—1916 ἐγένοντο σοβαραὶ προτάσεις διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ὕδατος ἐκ τῆς ὄποιος ἡ κοινότης σοβαρὸν ἔσοδον θὰ ἀπεκόμιζεν καὶ θὰ ἀνωρθοῦτο, οἱ κάτοικοι ὄμως ἐκ μόνου τῆς ἰσχύος τῆς ὄρης τοῦ ὕδατος ἐκ τοῦ Ἱεροῦ τοῦ ὄμωνύμου Νοτιοῦ ἀντέδρασαν καὶ οὐτω ἐματαιώθη ἡ συμφωνία.

Ἐκ παραλλήλου πληροφοροῦμεθα ὅτι ὁ ἀναδόχος μὴ φεισθεὶς δαπανῶν, κατεσκευάσεν ἔν προτύπον ἐργοστάσιον εἰς τὸ εἶδος του. Ἐς σημειώθη δὲ ἡ τοποθεσία τῶν πηγῶν καίτοι ἀναξιοποίητος μεχρὶ τῆς χθὲς δὲν ἔπαυσεν νὰ ἀποτελεῖ ἔνα ἀκρῶς τουριστικὸν χωρὸν. Πολλὰ ἐξέδραμον διὰ φοροὺς ὄλλοι ὄροι παραθερισταὶ καὶ ἐν γέει φίλοι τῆς ὑπαίθρου καὶ ἔμεναν γοητευμένοι.

Ἡ ἐφημερίδα μὲς ἐνδιαφερομένη διὰ τὴν ἀξιοποίησιν παντὸς ἀξιόλογου χωρὸν τῆς Χαλκιδικῆς καὶ τὴν πληροστέραν ἐκμετάλλευσιν τοῦ πλούτου τῆς Χαλκιδικῆς δὲν θὰ περιορισθῆ εἰς τὴν παροῦσαν περιγραφὴν ἀλλὰ κατόπιν ἐρευνῆς τῆς θὰ ἐπανελεθῆ πρὸς πλήρη ἐνημέρωσιν τοῦ κοινοῦ.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν Ἐφημερίδος «Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς» Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

ΚΑΦΕΣ—ΚΡΑΣΙ

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

ΤΕΧΝ. ΣΧΟΛΗ ΕΙΣ ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

Κατὰ πληροφορίας μας ἐξ Ἀθηνῶν, διετέθη, ἐκ τοῦ Ὑπουργεῖου Παιδείας, δάνειον ἐκ 17 ἐκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὴν ἱδρύσιν ἐν Πολυγύρῳ τεχνικῆς σχολῆς. **ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ**

Ὁ Κ. Μαυροδέλος ἡ Δρούμος, ἐτῶν 66, κάτοικος Ὁρεινῆς, ἐπὶ ἐπὶβιβαιν ἐπὶ ὄνου, κέτεπεσεν ἐξ οὔτου με ἀποτέλεσμα νὰ τραυματισθῆ θανάσιμως καὶ νὰ ἐκπνεῖθῃ μετὰ παρέλευσιν ἡμισείας ὄρας. Ἐπίσης ἐπιβαίνων ἡμίονου, κατέπεσεν ἐξ αὐτοῦ καὶ ἐτραυματίσθη ὁ Ἰ. Στουγιάννης, ἐτῶν 9, μαθητῆς, κάτοικος Μ. Παναγίας. Ὁ τραυματισθεὶς διεκομίσθη καὶ νοσηλεύεται εἰς τὸ Κεντρικὸν Νοσοκομεῖον Θεσσαλονίκης.

ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΘΗ Η ΠΡΩΤΗ ΓΕΦΥΡΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΟΥΡΤΑ ΤΗΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

Τὸ Γ' Σ.Σ. καὶ τὸ κεντρικὸν λιμεναρχεῖον Θεσσαλονίκης ἀνεκοίωσαν ὅτι κατεσκευάσθη ὑπὸ τοῦ στρατοῦ πλωτὴ γέφυρα εἰς τὴν διούρταν Νέα Ποτιδαίας τῆς Κασσανδρας εἰς Χαλκιδικῆν. Κατόπιν τούτου καὶ μεχρὶ διαλύσεως τῆς γεφύρας διεδόλη ἡ θαλασσία ἐπιουινία με τοῦς τῶν κόλπων Θεσσαλονίκης καὶ Τρωανείου (Κασσανδρας). Διὰ τῆς κατασκευασθείσης γεφύρας δύνανται νὰ διέρχωνται φορτία μεχρὶς ἑκατοστῶν τόνων.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΝΕΑ

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

ΤΟ ΖΩΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ

Εἰσαγωγὴ μεγαλοσῶμων ἐπιβητῶν ὄνων καὶ ὄνιφρων ἐκ Κύπρου ἦ καὶ Ἰταλίας θὰ γίνῃ ἵνα χρησιμοποιηθῶν εἰς ὄσας περιοχὰς (ὄρει καὶ ἡμιορεινὰς καὶ νησιωτικὰς) ἰδιαιτέρως προσφέρονται πρὸς τοῦτο. Ἡδὴ ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα διέταξε τὸς περιφερειακὰς τῆς ὑπηρεσίας ὄσας τῶν 1ην Σεπτεμβρίου ἀναφέρων τὰς ὑφισταμένας σχετικὰς ἀνάγκας εἰς τὰς καθ' ἑκάστα περιφερείας τῆς Χώρας, διὰ τὴν κατονομήσιν τῶν ζῶων. Σημειώθη δὲ ἡ καθαρὴ τιμὴ χρέωσσεως τῶν παραγωγῶν (μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῆς ἐπιτιμήσεως) θὰ ἀνέλθῃ εἰς δρχ. 2000 περίπου κατὰ ζῶον.

ΚΑΤΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΑΓΡΟΤΙΚΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ

Ἐν Στανῷ τῆ 20—8—1962 Πρὸς τὴν ἐφημερίδα (Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς) εἰς Πολύγυρον

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: οἰκόπεδον εἰς τὸ ἔσοχικὸν τμήμα τοῦ Πολυγύρου «Λειβάδι» ἐπὶ τῆς δημοσίας ὄδοῦ Πολυγύρου—Θεσσαλονίκης καὶ παραπλεύρως τῆς γεφύρας, ἐκ 3600 τ.μ. Ἡ πρόσφις εἶναι 72 μ. καὶ τὸ βάθος περὶ τὸ 50 μ. Μετὰ ἰσὺ ἀποκλείονται. Πληροφορίας: Γεώργιον Παπαδόπουλον, Μυριακίδου 7 Χαριλάου—Θεσσαλονίκη